

KAFKA EN TRANSFORMACIÓN

Poética y recepción en los
contextos español, catalán
e hispanoamericano

Anna Montané Forasté, Heidi Grünewald,
M. Loreto Vilar (eds.)



Kafka en transformación

Poética y recepción en los contextos español,
catalán e hispanoamericano

Anna Montané Forasté

Heidi Grünewald

M. Loreto Vilar

Dades CIP recomanades per la Biblioteca

CIP 830¹⁹"(KAFKA) KAF

Kafka en transformación : poética y recepción en los contextos español, catalán e hispanoamericano / Anna Montané Forasté, Heidi Grünewald, M. Loreto Vilar. – Girona : Documenta Universitaria, marzo de 2026. – 1 recurs en línia (275 pàgines)
Conté: La poética kafkiana de la pregunta / Yvonne Al-Taie ... – Textos en castellà i en català. – Descripció del recurs: 18 maig 2026
ISBN 978-84-9984-746-7

I. Montané Forasté, Anna, editor literari II. Grünewald, Heidi, editor literari III. Vilar Panella, M. Loreto, editor Literari IV. Contenidor de (Obra): Al-Taie, Yvonne. Poética kafkiana de la pregunta 1. Kafka, Franz, 1883-1924 – Traduccions al castellà – Història i crítica 2. Kafka, Franz, 1883-1924 – Traduccions al català – Història i crítica 3. Kafka, Franz, 1883-1924 – Influència 4. Kafka, Franz, 1883-1924 – Crítica i interpretació 5. Llibres electrònics

CIP 830¹⁹"(KAFKA) KAF

Esta publicación ha sido financiada por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (Proyecto de investigación PID2021-125817OB-I00).



Corrección del texto original: las editoras
Diseño de la cubierta: Documenta Universitaria
© de los textos: de sus autores y autoras
© de la edición: Documenta Universitaria®
www.documentauniversitaria.com
info@documentauniversitaria.com
Documenta Universitaria® d'Edicions a Petició, SL

ISBN: 978-84-9984-746-7
DOI: 10.33115/b/9788499847467

Girona, mayo de 2026



Los textos e imágenes publicados en esta obra están sujetos —excepto que se indique lo contrario— a una licencia Creative Commons de tipo Reconocimiento-NoComercial (BY-NC) v.4.0. Se puede copiar, distribuir y transmitir la obra públicamente siempre que se cite el autor y la fuente y no se haga un uso comercial. La licencia completa se puede consultar en: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.es>



**Documenta
Universitaria**

@DocUniv
documentauniversitaria.com

Índice

Presentación	7
Anna Montané Forasté, Heidi Grünewald, M. Loreto Vilar	

I POÉTICAS

La poética kafkiana de la pregunta	17
Yvonne Al-Taie	
Espacios de inmersión: la poética kafkiana de la atención.....	33
Carolin Duttlinger	
«Símbolos inservibles para la vida cotidiana»: Kafka y las lecturas metafóricas	49
Marisa Siguan	

II LECTURAS

Sobre el infinito, la culpa y el poder. Lecturas de Kafka en Walter Benjamin, Jorge Luis Borges y Francisco Ayala.....	67
Daniel López Fernández	
Una larva en el inframundo. <i>La metamorfosis</i> de Kafka en la filosofía de María Zambrano.....	83
Marc Arévalo Sánchez	
Diáfora, reterritorialización y prosopopeya en Franz Kafka y Antonio Di Benedetto.....	95
Javier Sánchez-Arjona Voser	
Elementos kafkianos en la novela <i>El cuarto de atrás</i> de Carmen Martín Gaité.....	111
Francisca Roca Arañó	

Variaciones sobre «Un cruzamiento». Gustavo Martín Garzo y Franz Kafka.....	127
Anna Montané Forasté	
<i>Bartleby y compañía</i> : Enrique Vila-Matas lee a Kafka.....	143
Inge Stephan	
Sobre el montaje <i>Metamorfosis</i> , de La Fura dels Baus.....	155
Àlex Ollé	

III TRASLADOS

Kafka a l'ús d'una petita nació.....	169
Josep Murgades	
«Kafka és un autor clar i confús alhora». Una conversa amb el traductor Joan Ferrarons i Llagostera.....	189
Jordi Jané-Lligé	
Otro laberinto: la traducción de la obra de Kafka.....	205
Adan Kovacsics	
En los abismos de la palabra: acerca de la (im)posibilidad de traducir a Franz Kafka.....	217
Isabel Hernández	
El olvido del olvido: «Muttersprache» y «Jargon» en Kafka y sus traducciones.....	231
Juan de Miquel	
Margarita Nelken, primera traductora de Kafka a la lengua española.....	249
Elisa Martínez Salazar	
Las autoras y los autores.....	269

Presentación

Anna Montané Forasté, Heidi Grünewald,
M. Loreto Vilar

En junio de 2024 se cumplieron cien años de la muerte de Franz Kafka. El mundo editorial, periodístico y, desde luego, académico nos volcamos en la celebración de una obra —la historia es hartamente conocida— que se salvó por un gesto de desobediencia y de un autor que, en palabras de uno de sus más ilustres exegetas, «se ejercitaba en *desaparecer*» (Canetti, 1981:156). Si bien es cierto, como afirma Enrique Vila-Matas, que hay algo de «injustificado y absurdo» (1997:7) en el prestigio otorgado a los centenarios y que se ha generalizado un cierto automatismo en la conmemoración de nacimientos y fallecimientos de literatos a ritmo de números redondos, quizá quepa distinguir entre celebraciones de autores forzadas meramente por el calendario y autores cuya fuerza dota de significación las hojas del almanaque. Sin duda Kafka pertenece a la estirpe de los segundos, tras casi un siglo de lecturas y reflexiones —nos ceñimos aquí al orbe español, catalán e hispanoamericano—, su obra no ha cesado de crecer y de transformarse. Y lo último también en un sentido literal: si tomamos como punto de referencia la celebración en 1983 de su nacimiento, constataremos que, cuatro décadas más tarde, Kafka es ya *otro* Kafka, pues en el ínterin está a punto de concluir la publicación en castellano de sus *Obras completas* que en 1999 acometió Galaxia Gutenberg bajo la dirección de Jordi Llovet basada en la que se considera la versión definitiva de los escritos kafkianos.¹ En catalán, una parte del legado de Kafka todavía sigue inédito o inaccesible, pero las recientes (re)traducciones

1 Nos referimos, claro está, a la *Kritische Ausgabe* [KKA] publicada por la editorial Fischer a partir de 1982. Martínez Salazar y Julieta Yelin consideran que 1999, año de la publicación del primer volumen de *Obras completas*, que recoge las novelas *El desaparecido*, *El proceso* y *El castillo*, pone fin a «un cierto decaimiento del interés de la crítica» (2013: 33) en la década de los noventa e inicia una nueva fase aún en proceso en la recepción de Kafka a ambos lados del Atlántico (2013:11).

ya no son deudoras de la versión mistificadora de Max Brod. Por otra parte, la documentada y extensa biografía de Reiner Stach, cuya versión completa en traducción castellana apareció en 2016,² más allá de modificar la visión que teníamos de Kafka, ha arrojado nueva luz sobre tramos de su vida que eran prácticamente desconocidos. Y añadiremos por último un tercer elemento a este apenas esbozo de un Kafka en transformación, a saber, la importancia del dibujo en la creación kafkiana, que, como informa Andreas Kilcher (2019: 8s), solo ha podido calibrarse desde mediados de 2019, cuando fue desbloqueada la parte del legado de Kafka que contenía el grueso de sus dibujos.³

Los confines del universo kafkiano se amplían, y el autor de Praga sigue siendo uno de los clásicos más enigmáticos de la modernidad. A pesar de su anclaje en lo cotidiano y de su lenguaje sumamente claro y sin adornos, lacónico incluso, la obra de Kafka —es un lugar común— no se alcanza a comprender. Como escribe certeramente César Aira, «la pregunta que sobrevuela su obra entera reza así: ¿de qué está hablando?» (Martínez Salazar/Yelin, 2013: 371) y esa pregunta, nos atrevemos a decir con Ulrich Plass, permanecerá siempre abierta, a lo sumo obtendrá respuestas parciales, en ningún caso se desvelará el supuesto sentido último que oculta la obra kafkiana. La razón del fracaso repetido, no solamente por parte de los estudios literarios, de una interpretación exhaustiva, considera Plass, hay que buscarla en la misma literatura de Kafka, carente de un punto arquimédico, un lugar estable desde el que alcanzar la visión de conjunto; su literatura, escribe Plass, «no culmina en una obra acabada, sino que se agota en un proceso de escritura inconstante que una y otra vez se interrumpe y vuelve a comenzar de nuevo» (2009: 9). Así, los acercamientos a la obra kafkiana serán más exitosos cuanto menos aspiren a explicarla en su totalidad.

Los ensayos reunidos en el presente volumen conmemorativo parten, no podría ser de otro modo, de la inaccesibilidad de la obra kafkiana y la asumen como una invitación a arrojar nueva luz, si cabe, sobre aspectos concretos de la producción del praguense, sea ensayando nuevos enfoques poetológicos,

-
- 2 Publicada por la editorial Acantilado en traducción de Carlos Fortea, la monumental biografía de Reiner Stach consta de tres partes: *Los primeros años*, *Los años de las decisiones* y *Los años del conocimiento*. El primer volumen que apareció en Alemania fue *Kafka. Die Jahre der Entscheidungen* (2002) de la mano de la editorial S. Fischer y en 2003 la editorial Siglo XXI publicó la versión castellana. Los dos volúmenes restantes, *Kafka. Die Jahre der Erkenntnis* y *Kafka. Die frühen Jahre*, vieron la luz en 2008 y 2014 respectivamente.
 - 3 «Por primera vez, todos los dibujos de Franz Kafka, incluido material inédito hasta la fecha», reza el subtítulo de Franz Kafka, *Los dibujos*, editado por Andreas Kilcher, con la colaboración de Pavel Schmidt. Kilcher no solo defiende la importancia del arte y el dibujo en la creación kafkiana, sino también la noción de una «poetología ampliada» de Kafka que comprende la imagen como compleción de la pulsión escritural (2021: 214).

releyendo ensayos críticos clásicos, meditando sobre la (im)posibilidad de traducirlo, valorando los traslados existentes (al español y al catalán), o explorando modelos de recepción creativa. Abre el volumen el apartado *Poéticas*, que reúne tres nuevas aproximaciones al estudio de la obra kafkiana. En la primera de ellas, YVONNE AL-TAIE llama la atención sobre la importancia de las preguntas en los textos de Franz Kafka partiendo de la necesidad, apuntada por el filósofo Hans Blumenberg, de acercarnos a lo conocido con la misma perplejidad y formulando las mismas preguntas con las que abordamos lo desconocido. Pues esto, como muestra Al-Taie con el análisis de las preguntas que se plantean y las respuestas que se obtienen en textos breves como *Déjalo correr* y en otros mucho más extensos como *El proceso*, es lo que hace su autor. En el mismo momento y contexto en el que Ludwig Wittgenstein reflexiona sobre la lógica del discurso, y resuelve que no quedan más preguntas, Franz Kafka se ocupa, precisamente, de las preguntas cotidianas para abrir el camino hacia las existenciales, las que solo pueden quedar dolorosamente irresueltas. Sin abandonar el trasfondo de la modernidad, con su multiplicidad de estímulos y los ruidos que sepultan tales preguntas, CAROLIN DUTTLINGER se ocupa a continuación del aspecto más material de la escritura de Kafka y, en concreto, del elemento espaciotemporal. De la mano de diversos textos autobiográficos (la descripción de la habitación del autor en *Barullo* y fragmentos de las cartas a su prometida Felice Bauer y a su amigo Felix Weltsch) y literarios como *La condena*, Duttlinger descarta que el motivo del aislamiento, que a menudo se presenta en la obra kafkiana en forma de movimiento vertical, de inmersión o hundimiento, pueda leerse como una metáfora del deseo del autor de un retiro perfecto que le permitiera dedicarse exclusivamente a la escritura. Porque, como se percibe en el fragmento póstumo que empieza con la frase «Llegué jadeando», Kafka sabe que necesita de los distractores de la vida cotidiana, ya que el descenso ideal —literal, físico— no llega sino con la muerte, y el entierro, e impide toda producción. El apartado se cierra, ahondando en la cuestión de las lecturas metafóricas que suscita la incomprendibilidad de la obra kafkiana, con las reflexiones de MARISA SIGUAN sobre el fundamento antirrealista que subyace tras una capa de marcada realidad. Siguan acude a textos tan estudiados como *El proceso* y a otros tal vez menos frecuentados como el microrrelato *Los árboles* para mostrar cómo Kafka, que abominaba declaradamente de las metáforas, consigue desorientar al lector llevándole a pensar que se sirve de ellas, pero sin confirmar tal eventualidad, mucho menos aún ofrecerle ninguna clave para interpretarlas.

El segundo apartado, que lleva el marbete de *Lecturas*, usado aquí en un sentido laxo, agrupa estudios que eligen caminos indirectos de acercamiento a Kafka. Los dos primeros están dedicados a lectores y lectoras insignes de

Kafka que contribuyeron notablemente a dar a conocer su obra y al proceso de su canonización en el contexto español e hispanoamericano durante la primera mitad del siglo pasado. Así, DANIEL LÓPEZ FERNÁNDEZ constata diversos puntos en común entre el influyente ensayo que Walter Benjamin escribió en el décimo aniversario de la muerte de Kafka y la lectura que del autor praguense hizo J. L. Borges. Destaca en especial el motivo borgiano de la postergación infinita y su equivalente benjaminiano, la imposibilidad de un juicio final para los personajes de Kafka. Más allá del Borges exegeta, López Fernández se ocupa de los ecos de Kafka en el Borges cuentista y en la obra de Francisco Ayala, cuyo relato «El Hechizado» (1944) lo revela como un lector de Kafka, pero también del Borges lector de Kafka. Igual que los textos exegéticos de Borges, los tres ensayos que María Zambrano dedicó al autor de *El castillo* son también piezas clásicas de la recepción crítica de Kafka a las que siempre se regresa. MARC ARÉVALO se detiene brevemente en el distanciamiento del pensar zambraniano del discurso filosófico tradicional de Occidente para, luego, focalizar su atención en la lectura que la filósofa malagueña realizó de *La metamorfosis*, una plasmación del infierno terrenal que habita el hombre moderno. Como muestra Arévalo, con su interpretación Zambrano consigue desarrollar su radical crítica al racionalismo y, a la vez, defender la «razón poética» que alienta su pensamiento. Pero también logra poner palabras al impacto indeleble que reciben los lectores que frecuentan Kafka, «fija como una obsesión», dice, queda *La metamorfosis* en nuestra memoria. Una apreciación que muy probablemente suscribirían tanto la escritora Carmen Martín Gaité como Gustavo Martín Garzo, Di Benedetto y Enrique Vila-Matas, los literatos en los que se centran los cuatro siguientes capítulos, respectivamente. Todos ellos lectores confesos de Kafka, han incorporado de maneras distintas al autor praguense en sus personales universos literarios en un fructífero acto de recepción creativa. FRANCISCA ROCA ARAÑÓ se acerca a Carmen Martín Gaité para desgranar los elementos con los que en *El cuarto de atrás* (1978) logra un singular ejemplar de literatura fantástica (indirectamente auspiciado por Todorov), y libro de memorias a la par, que se sostiene en una indefinición onírica y una ambigüedad genuinamente kálfianas. Por su parte, ANNA MONTANÉ FORASTÉ se hace eco de la productiva apropiación de Gustavo Martín Garzo de «Un cruzamiento», una de las más desconcertantes historias de animales kálfianas con la que el vallisoletano ahonda en el motivo del encargo, esencial en su ficción de temática bíblica *El lenguaje de las fuentes* (1993), en la pieza de bestiario *Mi vida con Block* (1997) y en su discurso poetológico. JAVIER SÁNCHEZ-ARJONA Voser analiza, desde una óptica demaniana, la presencia de la figura retórica de la diáfora en la sobriedad expresiva de la prosa de

Kafka, su relación con la prosopopeya y sus resonancias en la narrativa breve de Antonio Di Benedetto, especialmente en *Mundo animal* (1953) y también, aunque en menor medida, en *Zama* (1956), para muchos la obra maestra del mendocino. INGE STEPHAN muestra cómo Kafka y sus textos conforman el misterioso centro alrededor del cual orbitan las novelas de Enrique Vila-Matas *Bartleby y compañía* (2001), *El mal de Montano* (2002) y *Doctor Pasavento* (2005), un tríptico metaliterario, dominado por la ironía, en el que, según Stephan, el autor de Praga encarnaría el deseo de dejar de escribir y desaparecer y, al mismo tiempo, la protesta contra esta misma desaparición. En el último capítulo de este bloque, ÀLEX OLLÉ presenta la lectura en clave teatral que realizó la compañía La Fura dels Baus en *Metamorfosis* (2005) de la obra homónima de Kafka. Tras exponer las concomitancias entre lo «kafkiano» y lo «furero» en cuanto lenguajes que buscan una comunicación mucho más emocional que intelectual con los receptores, el director artístico y, junto con Javier Daulte, autor de los diálogos de la obra explica el enfoque actualizador de un espectáculo en el que lo monstruoso no reside tanto en la animalización de Gregor Samsa como en su deshumanización.

Traslados, tercer y último apartado de este volumen, trae noticias sobre la a menudo intrincada recepción de la obra de Kafka y contiene reflexiones sobre posibilidades y límites de su traducción. Los dos primeros capítulos de este apartado se centran en la presencia de la obra de Kafka en el sistema literario catalán. Las notas del praguense en sus *Diarios* sobre «la memoria de una nación pequeña» son el punto de partida que toma JOSEP MURGADES para adentrarse en la recepción de Kafka en la literatura catalana, una recepción, argumenta, cuya dinámica es homologable a la de cualquier otra tradición cultural, especialmente a partir de los años sesenta del siglo pasado. En un notable trabajo de síntesis, Murgades aborda los campos, *de facto* a menudo complementarios, de la traducción, la crítica y la literatura de creación. En este último ámbito —unido a los nombres de Mercè Rodoreda, Jordi Sarsanedas, Pere Calders o Quim Monzó, solo por citar una pequeña muestra de sus representantes—, Murgades distingue la difusa invocación a Kafka como fuente de inspiración de lo que son claramente revisitaciones de la obra kafkiana o préstamos efectivos de sus atmósferas y motivos. El siguiente capítulo tiene la forma de un diálogo: JORDI JANÉ-LLIGÉ y JOAN FERRARONS I LLAGOSTERA conversan, entre otras cosas, sobre el oficio de la traducción literaria, sobre la caducidad de las traducciones y el sentido de las retraducciones. Pero sobre todo su charla gira en torno a la retraducción de Kafka al catalán, en este sentido Ferrarons i Llagostera, que dice procurar evitar que su tarea se vea afectada por la «kafkología», defiende una traducción que intente llegar al lector

común sin ahorrarle el desconcierto de lo inacabado, un difícil equilibrio que implica calibrar adecuadamente la extrañeza que se quiere transmitir en la lengua de destino, en este caso, minorizada. La comparación de pasajes escogidos de la obra de Kafka trasladados al catalán por Ferrarons i Llagostera con otras traducciones catalanas permite observar cómo toda traducción siempre representa, si no una interpretación, al menos el punto de vista de su artífice. Por su parte, ADAN KOVACSICS se sirve de la figura del «laberinto» no solo para dar nombre a la complicada historia del legado de Kafka, de la que da cuenta y razón, sino también a la de la publicación de su obra al castellano. En la lengua de Kafka, señala Kovacsics, se reúnen el alemán praguense y la «jerga de la abogacía», pero, ante todo, es una lengua literaria radicalmente moderna, a despecho de sus incontestables modelos decimonónicos —Dickens y Kleist, entre otros—. El traductor aboga por una lectura estética de Kafka, atenta a un estilo que, en palabras de Hannah Arendt, es simple «como el agua», pero compatible, dice Kovacsics, con una variedad y flexibilidad enormes y de una tal pureza que repelería cualquier eventual truco traductor. En la «simplicidad engañosa» de los textos de Kafka y en las (im)posibilidades de traducirla abunda ISABEL HERNÁNDEZ. Tras una pormenorizada descripción de la prosa kafkiana, Hernández reflexiona sobre los dilemas ante los que se hallará todo aquel que aspire a trasladar Kafka a otra lengua, porque al enorme peso que ejercen las traducciones e interpretaciones precedentes se suma la gran incógnita de no saber qué habría hecho el propio autor de haber podido revisar sus textos. Hernández propone en este sentido la cautela de no ver siempre en la escritura kafkiana (con sus consabidas incongruencias) una clara voluntad estilística y tratar de lograr una perspectiva objetiva que conserve el tono de la obra original sin renunciar a los condicionamientos culturales y las convenciones de edición de la lengua de destino. JUAN DE MIQUEL, que parte de la contradicción, al menos aparente, entre la innegable universalidad de Kafka y la inaccesibilidad de sus textos, también reflexiona sobre su traducibilidad. Pero en su caso no están en cuestión aciertos y desaciertos de los traslados existentes sino la posibilidad de una traducción paradójicamente imposible, en términos derridianos «relevante», que asuma tanto la insalvable diferencia entre lenguas como la multiplicidad de lenguas que cada lengua contiene. Así, De Miquel explora en dos escritos breves de Kafka los vínculos manifiestos o latentes del autor, judío asimilado, con sus dos lenguas (no) maternas —el alemán y el yídish— y su sentimiento de extranjería en el único idioma literario del que disponía para, luego, a través del análisis de distintas soluciones traductológicas, considerar en qué medida estas recogen, alteran o incluso amplían la reflexión metalingüística kafkiana. Finalmente, cierra el

volumen ELISA MARTÍNEZ SALAZAR con uno de los asuntos más polémicos de la recepción hispánica de Kafka ya que aborda el tema de la autoría de la primera y más difundida traducción de *Die Verwandlung* al español, aparecida anónimamente en la Revista de Occidente en 1925 junto con dos relatos más del autor praguense y durante décadas atribuida a Jorge Luis Borges. Descartada la autoría borgiana, Martínez Salazar presenta detalladas y documentadas razones para defender que la autora del traslado de la celeberrima novela corta de Kafka fue la crítica de arte, escritora y política Margarita Nelken (1894-1968).

Con estos acercamientos a una obra que, precisamente, ha dado pie a la doble significación del adjetivo que se asocia al nombre de Franz Kafka, el volumen le rinde homenaje y corrobora el momento de transformación en su estudio y su recepción. Se dirige con ello tanto a un público experto y académico como al lector común y a aquel que se asoma por vez primera, o segunda, a la obra kafkiana, a todos los que siguen —y deberán seguir— repitiéndose la pregunta «¿de qué está hablando?». Contándonos entre este público, queremos agradecer su colaboración a las autoras y los autores de los distintos estudios. Su riguroso trabajo filológico, y su generosidad y profesionalidad en el intercambio, han hecho posible esta publicación, que se inscribe en el marco de la investigación llevada a cabo en la Universitat de Barcelona, con la ayuda económica y en el seno del proyecto *La huella de lo distópico en la literatura contemporánea alemana e hispánica* (PID2021-125817OB-I00) del Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España.

Barcelona, enero de 2026

Bibliografía

- Canetti, Elias (1981). *El otro proceso de Kafka*. Trad. de Michael Faber-Kaiser y Mario Muchnik. Barcelona: Muchnik Editores.
- Kilcher, Andrea (ed.) (2021). *Franz Kafka. Los dibujos*. Con la colaboración de Pavel Schmidt. Con ensayos de Judith Butler y Andreas Kilcher. Barcelona: Galaxia Gutenberg.
- Martínez Salazar, Elisa; Yelin, Julieta (selección, edición e introducción) (2013). *Kafka en las dos orillas. Antología de la recepción crítica española e hispanoamericana*. Prensas de la Universidad de Zaragoza.
- Plass, Ulrich (2009). *Franz Kafka*. Viena, Colonia, Weimar: Böhlau.

Con el soporte de:



Cien años después de su muerte, Franz Kafka es un autor en transformación y uno de los clásicos más enigmáticos de la modernidad. A pesar de su anclaje en lo cotidiano y de su lenguaje sumamente claro y sin adornos, su obra —es un lugar común— no se alcanza a comprender. Los ensayos reunidos en el presente volumen conmemorativo parten de esta inaccesibilidad de la obra kafkiana y la asumen como una invitación a arrojar nueva luz, si cabe, sobre aspectos concretos de la producción del autor praguense, sea ensayando nuevos enfoques poetológicos, releendo ensayos críticos clásicos, meditando sobre la (im)posibilidad de traducirlo, valorando los traslados existentes (al español y al catalán) o explorando modelos de recepción creativa. Se dirigen tanto a un público experto y académico como al lector común, a los que se asoman por primera vez, o segunda, a la obra kafkiana, a todos los que siguen y deberán seguir repitiéndose la pregunta que, al parecer del escritor César Aira, sobrevuela su obra entera: ¿de qué está hablando?



Facultat de Filologia
i Comunicació



**Documenta
Universitaria**

@DocUniv
documentauniversitaria.com